

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 71 (1945)  
**Heft:** 19: Endphase

**Artikel:** Uebertrumpft  
**Autor:** Hinze  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-483932>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Eins — zwei — und eins sind — — — !

### Uebertrumpft

Mark Twain war nicht nur wegen seines Witzes so bekannt und beliebt, sondern auch wegen seiner Herzengüte, die sich auf das kleinste Tier erstreckte. Nichts vermochte ihn mehr zu ärgern als Gleichgültigkeit in dieser Beziehung.

Als er eines Tages mit einem Bekannten in einem vornehmen Restau-

rant speiste, fiel eine Fliege in die Suppe seines Freundes. Dieser, der Mark Twain den Beweis liefern wollte, daß auch er ein gemütvoller Mensch sei, fischte sie sorgfältig heraus und klingelte dem Diener.

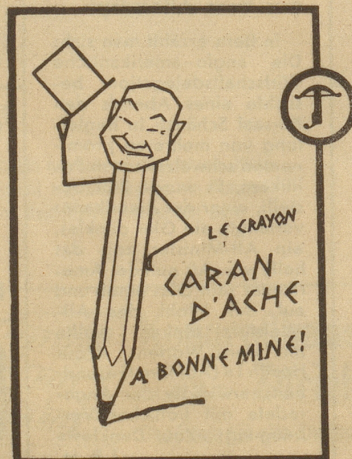
«Hier», sagte er, «nehmen Sie das arme Ding. Gehen Sie recht vorsichtig damit um und setzen Sie das Tierchen vor das Fenster.»

Da aber legte Twain energisch die Hand auf die Schulter seines Freundes. «Nun, mein lieber Freund, wie können Sie nur so etwas veranlassen! Sehen Sie denn nicht, daß es draußen regnet? Die arme kleine Fliege würde sich ja nach dem heißen Bad in Ihrer Suppe auf den Tod erkälten.»  
Hinze

Männer und Frauen  
über Vierzig

**Arterosan**  
hält Blut und Adern jung

Wochenpackung Fr. 4.50; Kurpackung für 3 Wochen Fr. 11.50.  
In Apotheken.



Hilf Deinem Magen  
mit Weisflog Bitter!

Der Weisflog Bitter ist eine Vertrauensmarke, seit 60 Jahren bewährt bei überschüssiger Magensäure, ein «Magenstärker» par excellence, verdauungsfördernd und appetitanregend.